



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ
(РУДН)**

Институт иностранных языков

Утверждено

Ученым советом Института иностранных
языков

Протокол № 2001-12/14 от «25» мая 2021 г.

Председатель
Ученого совета ИИЯ

Н.Л. Соколова



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

СЕМИОТИКА

**Рекомендуется для направления подготовки
45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА»
по профилю
«Теория коммуникации и синхронный перевод»**

Квалификация выпускника - магистр

Москва
2021

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.....	3
1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ.....	5
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО.....	5
3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ В РАМКАХ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....	6
4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ.....	7
5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	8
5.1 Содержание разделов дисциплины.....	8
5.2 Разделы дисциплины и виды занятий.....	11
6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ.....	11
7. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ (СЕМИНАРЫ).....	11
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	12
9. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	12
10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	14
10.1 Основная литература.....	14
10.2 Дополнительная литература.....	14
11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	14
12. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ).....	18
Лист регистрации изменений.....	19

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В Образовательном стандарте высшего образования РУДН (ОС ВО РУДН, приказ Ректора № 371 от 21.05.2021; утвержден Ученым советом РУДН, протокол № 10 от 17.05.2021г), в который вошли все без исключения по совокупности в полном объеме требования Федерального государственного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки **45.04.02 «Лингвистика» (уровень магистратуры)**, главный акцент сделан на компетентный подход.

За указанный программой период обучения студент должен овладеть полным набором **универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций**, определенных соответствующим стандартом высшего профессионального образования. Овладение компетенциями происходит в рамках дисциплин учебного плана в несколько этапов (**этапы формирования компетенций**).

Одна компетенция может формироваться в процессе изучения одной или нескольких дисциплин, параллельно или последовательно.

Основными **индикаторами сформированности компетенции** являются следующие:

1. Индикатор сформированности представления о предмете / деятельности.
2. Индикатор сформированности способности применять полученную информацию / сведения.
3. Индикатор сформированности навыков и опыта.

Индикаторы сформированности компетенций коррелируют с результатами обучения в рамках составляющих

- иметь представление,
- проявлять способность,
- обладать навыками / опытом.

Этапы формирования компетенций непосредственно связаны с ресурсами формирования компетенций. Основные ресурсы формирования компетенций отражены в учебно-методических комплексах дисциплин, посредством освоения которых формируется та или иная компетенция/те или иные компетенции.

Ресурсным базисом формирования компетенций являются:

- содержание дисциплины и
- образовательные технологии.

Поэтому особое внимание уделяется содержанию отдельных тем и разделов дисциплины, посвященных формированию конкретных компетенций. Образовательные технологии непосредственно подчинены целям и задачам конкретного этапа формирования компетенции. Это **определенные виды аудиторных учебных действий и самостоятельной работы**, это и **виды промежуточных аттестаций**, и **методические материалы**, которые определяют процедуру оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности обучающихся в связи с этапами формирования компетенций.

Степень сформированности отдельных компетенций оценивается во время промежуточной аттестации с учетом принятой в РУДН балльно-рейтинговой системой.

В процессе итоговых государственных аттестационных мероприятий контролируется уровень сформированности абсолютно всех компетенций, предусмотренных стандартом: универсальных, общепрофессиональных и профессиональных.

Дисциплина «Семиотика» является курсом, нацеленным на формирование иноязычной компетенции в различных видах речевой деятельности в сфере деловой коммуникации.

Для успешного освоения дисциплины обучающийся должен свободно владеть родным языком, обладать знаниями в области нормативной грамматики, лексики и стилистики родного языка, устная и письменная речь на родном языке должна быть

развита в соответствии с литературной нормой. Обучающийся должен иметь общее представление о многообразии культур, народов и языков мира, владеть хотя бы одним иностранным языком на уровне программы общеобразовательной средней школы, владеть элементарными навыками перевода с иностранного языка на родной в пределах программы общеобразовательной средней школы, иметь высокий уровень мотивации для изучения одного и более иностранных языков для дальнейшего их использования в профессиональных целях, быть мотивированным к самореализации в сфере консультативно-коммуникативной деятельности, быть коммуникабельным, активным, восприимчивым ко всему новому, готовым к работе в коллективе, познанию и самосовершенствованию.

С организационно-методической точки зрения дисциплина «Семиотика» построен на принципах логической последовательности изложения материала, взаимного сопряжения заявленных разделов тем, умеренности, соотнесенной со временем освоения дисциплины, и повторяемости.

Полная учебная нагрузка составляет 144 академических часа, из которых 68 отводится на аудиторные занятия, 76 на самостоятельную работу студентов.

Оценка качества освоения ООП по конкретным дисциплинам/модулям включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию обучающихся.

Оценка качества освоения данной дисциплины/модуля включает **текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию обучающихся.**

Текущий контроль проводится в течение всего периода изучения дисциплины/модуля.

Промежуточная аттестация – семестровая – проводится в конце семестра.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся предусмотрены фонды оценочных средств, позволяющие оценить достижение запланированных в образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная цель курса «Семиотика» – сформировать у обучающихся четкие теоретические знания о предмете семиотики, о ее функциях и месте в системе гуманитарных наук; закрепить знания об основных понятиях семиотики, основных направлениях семиотических исследований и используемых в них подходах и методах исследования.

Достижение данной цели предполагает решение следующих задач:

Основная цель курса «Семиотика» является комплексной, включающей в себя практическую, образовательную и воспитательную составляющие. Данная цель подчиняется задаче подготовки студентов в такой степени, чтобы они могли осознанно подходить к трактовке знаковой сущности явлений, рассматривая их в единстве формы и содержания, и, используя различные методы и приемы семиотического анализа, научились раскрывать парадигматические и синтагматические связи.

Практическая цель обучения заключается в изучении теоретических основ семиотики, основных направлений семиотических исследований, используемых в них подходах и методах исследования и применение приобретенных знаний в процессе семиотического анализа текста с целью более глубокого его понимания.

Образовательная цель заключается в формировании у студентов правильного представления о современных тенденциях и подходах, связанных с основными аспектами семиотики и проблемами лингвосемиотического анализа.

Образовательная цель реализуется при условии достижения студентами определенного уровня и выработки умения применять знания с целью осуществления семиотического анализа и глубокого толкования и понимания текста.

Концентрированная подача материала составляет характерную особенность программы и обуславливает определенную целостность обучения.

Воспитательная цель реализуется параллельно с практической и образовательной в течение всего периода обучения. В достижении этой цели особая роль отводится материалам, направленным на решение задач развития художественного вкуса, нормализации языка, а также развития умения правильно и выразительно говорить и писать.

Конечная цель обучения достигается в результате выполнения **конкретных задач**, предусмотренных данной программой:

- осветить основные понятия семиотики как науки и дать представление о семиотическом подходе в научных исследованиях;
- рассмотреть основные проблемы семиотических исследований;
- **научить учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира; основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;**
- представить разделы семиотики как науки;
- рассмотреть проблемы лингвистической семантики;
- охарактеризовать методы исследования семиотики;
- рассмотреть возможности применения семиотического подхода в магистерских диссертациях обучающихся.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина « Семиотика» относится к Вариативной компоненте Блока 1 учебного плана (Б1.О.02.02) в системе подготовки академических магистров по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика», профиль «Теория коммуникации и синхронный перевод».

**Предшествующие и последующие дисциплины,
направленные на формирование компетенций**

№	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин), практики
Общепрофессиональные компетенции			
	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках. (ОПК-2)	-	Преддипломная практика Научно-исследовательская работа
Профессиональные компетенции			
	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. (ПК-5)	-	Компьютерные технологии в переводе Общая теория перевода Психолингвистические основы синхронного перевода Психонейролингвистика и синхронный перевод Переводческая практика

**3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЕ В РАМКАХ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ
ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Процесс освоения учебной дисциплины направлен на обладание обучающимися общепрофессиональной компетенцией (ОПК) **ОПК-2**, профессиональной компетенцией (ПК) **ПК-5** в соответствии с основной профессиональной образовательной программой Теория коммуникации и синхронный перевод» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры).

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

Предшествующие компетенции

Для успешного освоения дисциплины «Семиотика» у обучающихся должны быть заложены **ПРЕДШЕСТВУЮЩИЕ КОМПЕТЕНЦИИ** в соответствии с требованиями ФГОС С(П)ОО к результатам освоения основной образовательной программы по дисциплине «Общее языкознание» в рамках программы бакалавриата, Программа: 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА.

Таблица 1

Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины
-------	---------------------------------	---------------------------	------------------------

Общепрофессиональные компетенции			
1.	ОПК-2: Имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, владеет основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	Научно-исследовательская работа	Преддипломная практика Научно-исследовательская работа Выпускная квалификационная работа

Процесс освоения учебной дисциплины направлен на формирование и овладение следующих общепрофессиональных (ОПК) компетенций: **ОПК-2** в соответствии с основной профессиональной образовательной программой «Лингвистика», по направлению подготовки 45.04.02 ТЕОРИЯ КОММУНИКАЦИИ И СИНХРОННЫЙ ПЕРЕВОД (уровень магистратуры).

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций
Общепрофессиональные компетенции	
ОПК-2 Имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, владеет основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	Иметь представление о специфике иноязычной научной картины мира, об основных особенностях научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
	Проявлять способность учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
	Обладать способностью учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы.

Освоение программы разделено

- на курсы - общее количество 4 (соответствует годам обучения);
- каждый курс разделен на 2 семестра, назовем их макро- для целей данной программы;

- каждый макро-семестр, в свою очередь, разделен на два модуля.

В связи с техническими условиями оформления учебного плана в электронной среде модули названы семестрами и имеют сквозную нумерацию от 1 до 9 и далее по буквам – А-Г, что неминуемо создает неудобства при формировании программы курса, рассчитанного на несколько макро-семестров обучения. В связи с этим настоящая программа создана по макро-семестрам без учета модулей, т.к. аттестационные испытания по окончании модулей не предусмотрены.

№	Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
			1-й семестр (Модуль / Семестр 1-й и 2-й)	2-й семестр Модуль / Семестр 3-й и 4-й)
1.	Аудиторные занятия (всего)	68	17	17
	В том числе:			
1.1.	Лекции	34	17	17
1.2.	Прочие занятия	-	-	-
	<i>В том числе:</i>			
1.2.1.	<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	-	-	-
1.2.2.	<i>Семинары (С)</i>	34	17	17
1.2.3.	<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>	-	-	-
2.	Самостоятельная работа (всего)	76	38	38
	В том числе:			
2.1.	Курсовой проект (работа)	-	-	-
2.2.	Расчетно-графические работы	-	-	-
2.3.	Реферат	40	20	20
2.4.	Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	8	4	4
	<i>Другие виды самостоятельной ра- боты</i>	28	14	14
	Общая трудоемкость (ак. часов)	144	36	36
	Общая трудоемкость (зач. ед.)	4	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Семиотика как наука. Основы семиотики	<p>Семиотика как наука, задачи семиотики. Особенности восприятия информации человеком. Интерактивная компьютерная графика.</p> <p>Основные понятия семиотики. Понятие знака. Семантический треугольник Г. Фреге. Аспекты семиотики. Разделы семиотики.</p> <p>Классификация знаков по Ч. Пирсу. Классификация знаков по функции К. Бюлера. Классификация знаков Ч. Морриса. Континуумы жёсткости, открытости и динамичности знаковых систем.</p> <p>Способы систематизации знаковых систем. Оптические, слуховые, обонятельные знаки. Элементарные, производные и сложные знаки.</p> <p>Законы семиотики.</p> <p>Знаки прогностики; знаки неприкладных искусств; знаки</p>

		<p>управления. Тезаурус как модель парадигматической структуры плана содержания языка.</p> <p>Естественные, образные, языковые и кодовые системы знаков. Метаязыки для знаковых систем различного типа. Антонимия, синонимия, многозначность, паронимия в знаковых системах.</p> <p>Специфика языка в сравнении естественными, образными и кодовыми системами. Слово как базовый знак языка.</p> <p>Семантика визуальных параметров изображения. Конкретные и абстрактные понятия. Возможности визуализации абстрактных понятий. Возможности визуализации текстовой информации.</p> <p>Континуумы жёсткости, открытости и динамичности языковых подсистем. Жёсткость, открытость и динамичность текстов различного типа.</p> <p>Три вида логики знаковых систем. Сферы использования кодовых систем.</p> <p>Знаковое средство, десигнат, интерпретанта, интерпретатор. Процесс функционирования знака. Измерения семиозиса: семантика, синтактика, прагматика. Формула семиозиса.</p> <p>Индексальные, иконические и символические знаки в знаковых системах разных классов и типов.</p> <p>В результате изучения темы формируются следующие компетенции: приобретение системных знаний в области специфики иноязычной научной картины мира, об основных особенностях научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках; овладение способностью представлять специфику специфике иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p>
2.	Семиотика, коммуникация, культура	<p>Семиотика и психология. Семиотика и логика.</p> <p>Сферы функционирования социальной информации. Связь сознания, деятельности и коммуникации.</p> <p>Замысел говорящего, канал связи и код, текст в единстве формы и содержания, восстановление замысла говорящего слушающим. Преобразование смысла в текст и текста в смысл.</p> <p>Семиотика печатных изданий. Семиотика печатной и наружной рекламы. Типы знаков. Манипулятивный потенциал семиотик массовой коммуникации.</p> <p>Пространственные, временные и пространственно-временные виды искусств. Мир художника и мир зрителя. Искусство и наука как формы познания действительности.</p> <p>Семиотика античного искусства. Семиотика искусства эпохи Возрождения и Просвещения. Семиотика русского церковного искусства. Семиотика европейского искусства 20 века. Семиотика искусства исламских стран. Семиотика искусства Китая, Индии.</p> <p>Культура как знаковая система и знаковые системы как факт культуры. Семиотика цивилизаций: российской, советской, американской и др.</p> <p>Соотношение литературы и вымысла. Мнения о функциях литературы. Язык средство выражения мысли и создания</p>

	<p>образа. Сходство и различие языка и литературы как знаковых систем.</p> <p>Особенности художественной коммуникации. Различие художественного и нехудожественного текста.</p> <p>В результате изучения темы формируются следующие компетенции: приобретение системных знаний в области специфики иноязычной научной картины мира, об основных особенностях научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;</p> <p>овладение способностью представлять специфику специфике иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p>
Прикладная семиотика	<p>Компьютерная и прикладная семиотика. Гипертекст. Формализация и моделирование. Базы знаний и экспертные системы.</p> <p>Лексическая семантика. Становление семантики. Основные направления и школы лингвистической семантики.</p> <p>Лексикология и лексикография. Описание значений слов. Семантический метаязык. Семасиология и ономасиология. Эксперимент в лексической семантике.</p> <p>Общие свойства языкового знака. Знак и фигура по Л. Ельмслеву. Принцип произвольности знака. Схемы языкового знака. Типология языковых значений.</p> <p>Значения различных уровней. Виды значения. Фрейм. Компоненты лексико-семантической информации. Теория прототипов. Референционный потенциал лексем.</p> <p>Прагматические функции лексем.</p> <p>Структура лексического значения слова.</p> <p>Лексико-семантическая парадигматика. Значимость слова. Моносемия, полисемия, омонимия.</p> <p>Семантическое поле и его свойства. Системный характер семантических отношений. Корреляции семантического поля.</p> <p>Лексическая синтагматика и средства её описания. Модель управления. Сочетаемость слова. Лексические функции.</p> <p>Семантика морфологических категорий.</p> <p>Предложение как объект семантического анализа.</p> <p>Компоненты семантики предложения.</p> <p>В результате изучения темы формируются следующие компетенции: приобретение системных знаний в области специфики иноязычной научной картины мира, об основных особенностях научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;</p> <p>овладение способностью представлять специфику специфике иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p>

5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практич.занятия	Лаборат. занятия	СРС	Всего
1.	Семиотика как наука. Основы семиотики.	12	12	-	24	48
2.	Семиотика, коммуникация, культура.	9	9	-	26	44
3.	Прикладная семиотика.	13	13	-	26	52

6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ

– не предусмотрен

7. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ (СЕМИНАРЫ)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Трудо-емкость (ауд.час.)
1.	1	Семиотика как наука о знаках и знаковых системах. Основные понятия семиотики.	2
2.		Классификация знаков.	1
3.		Типы и классы знаковых систем.	1
4.		Законы семиотики.	1
5.		Семиотические ряды. Тезаурус семиотических систем.	1
6.		Место знаковых систем в филогенезе и онтогенезе.	1
7.		Естественный человеческий язык как специфическая знаковая система.	1
8.		Визуализация вербальной информации.	1
9.		Знаковая система естественного языка: характеристики.	1
10.		Системы записи и кодовые системы.	1
11.		Семиозис.	1
12.		Типы знаков в различных знаковых системах.	1
13.	2	Связь семиотики с другими науками.	1
14.		Социальная информация, коммуникация и знак.	1
15.		Семиотика и теория коммуникации.	1
16.		Семиотика массовой коммуникации.	1
17.		Семиотика культуры.	1

18.		Семиотика искусства в различные исторические периоды.	1
19.		Знаковые системы как средство сбора, фиксации и систематизации фактов культуры.	1
20.		Литература и язык.	1
21.		Эстетика слова и художественная коммуникация.	1
22.	3	Компьютерная и прикладная семиотика.	1
23.		Лексическая семантика, лексикология и лексикография.	1
24.		Семантический метаязык. Семасиология и ономасиология. Эксперимент.	1
25.		Значение в структуре языкового знака.	1
26.		Значения различных уровней. Виды значения.	1
27.		Компоненты лексико-семантической информации.	1
28.		Структура лексического значения слова.	1
29.		Лексико-семантическая парадигматика.	1
30.		Семантическое поле и его свойства.	1
31.		Семантическое поле: корреляции.	1
32.		Лексическая синтагматика и средства её описания.	1
33.		Лексическая синтагматика. Сочетаемость слова.	1

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№	Наименование оборудования	Количество
1.	Моноблок ASUS V241	1
2.	Проектор BenQ MW535	1
3.	Аудио системаSVEN-611S	1

9. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Программное обеспечение

Используется только лицензированное, установленное в ИИЯ РУДН.

Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в том числе MS Office/ Office 365, Teams).

б) Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Используются только лицензированные, представленные на сайте Информационно-библиотечного центра РУДН.

Электронно-библиотечная система РУДН. Удалённый доступ как на территории Университета, так и вне её по паролю и логину.

ЭБС Университетская библиотека ONLINE. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

ЭБС Юрайт. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

Таблица по ЭБС (Источник: сайт УНИБЦ (НБ) РУДН)

№ п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web 2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru 3. ЭБС Юрайт http://urait.ru 4. ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com/ 5. ЭБС «Троицкий мост»
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	1. РУДН. 2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 34БД до 08.07.2021 г. 3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/407ЕП от 20.10.2020 г. до 20.05.2021 г. 4. ООО «Издательство Лань». Договор № 39 БД от 22.12.2020 г. до 19.12.2021 г. 5. ООО «ИТК «Троицкий мост». Договор № 35 БД от 05.10.2020 г. До 05.10.2021 г.
3.	Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы	№ государственной регистрации 1. № 2011620462 от 22.06.2011г. 2. № 2010620554 от 27.09.2010г. 3. № 2013620832 от 15.07.2013 г. 4. № 2011620038 от 11.01.2011г. 5. № 2014660292 от 06.10.2014 г.
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011г. 2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010г. 3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013 г. 4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010г. 5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016г.
5.	Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования	Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1 Основная литература

- а. Красина Е.А.. Лингвистическая семиотика [Электронный ресурс] = Linguistic Semiotics : Учебное пособие для студентов магистратуры / Е.А. Красина, О.И. Александрова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2018. - 156 с. : ил. - ISBN 978-5-209-08618-5. http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=470345&idb=0 (06.05.2021).
2. Карасев О. В. Семиотика. Краткая история становления : учебное пособие / О.В. Карасев. - Москва : КноРус, 2020. - 136 с. : ил. - ISBN 978-5-406-07813-6 : 583.83.
3. Чурилина Л.Н. Современный русский язык. Лексикология: лексическая семантика : учебное пособие / Л.Н. Чурилина, Е.Н. Деревскова. - Москва : ИНФРА-М : РИОР, 2020. - 163 с. - ISBN 978-5-369-01320-5 : 652.82.

10.2 Дополнительная литература

1. Междисциплинарные аспекты семиотики : практикум / авт.-сост. О.А. Ганжара, Д.Б. Луговой ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Северо-Кавказский федеральный университет». - Ставрополь : СКФУ, 2017. - 91 с. : ил. - Библиогр.: 78-84. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483734> (06.05.2021).
2. Базовые ценности носителей русской культуры : учебное пособие для студентов-иностранцев / И.В. Вашунина, В.В. Дронов, В.А. Ильина [и др.]; под редакцией Е.Ф. Тарасова. - Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2020. - 479 с. : ил. - ISBN 978-5-209-10382-0.

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Формы и технологии, используемые для освоения дисциплины «Семиотика», реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию поликультурной языковой личности, профессионала-лингвиста, способного осуществлять консультативно-коммуникативную деятельность по профилю «Теория коммуникации и синхронный перевод».

Учебный процесс базируется на принципе осмысленного употребления полученных в курсе теоретических сведений в их практическом применении в ходе анализа и обработки языкового материала.

Специфика дисциплины «Семиотика» определяет необходимость широкого использования новых методических разработок для обеспечения соответствия предлагаемого для освоения материала требованиям сегодняшнего дня. В ходе освоения студентами дисциплины применяется функционально-коммуникативная методика. Помимо традиционной фронтальной работы предполагается использование активных, вовлекающих в совместную деятельность обучающихся интерактивных технологий типа мозговых штурмов, ролевых / деловых игр, ситуационного анализа (анализа проблемных ситуаций) и пр.

Кроме того, при освоении данной дисциплины предполагается использование следующих основных образовательных технологий:

- технологии модульного обучения, предусматривающей деление содержания дисциплины на достаточно автономные разделы, интегрированные в общий курс;
- технологии развития критического мышления, способствующей формированию самостоятельной разносторонней личности, открытой для новых идей, способной критически относиться к информации, умеющей фильтровать, отбирать необходимую информацию для решения поставленной задачи;
- интернет-технологии, которые предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки самых разнообразных проектов, ведения различного рода исследований.

Самостоятельная работа студентов

Самостоятельная работа студентов (СРС) является обязательной составляющей образовательного процесса.

Самостоятельная работа студентов – это отдельный тип образовательной деятельности обучающегося с использованием определенных источников информации, характерными особенностями которой являются место, время, формы и виды занятий, с обязательным включением их контроля и оценки со стороны обучающего.

При компетентностном подходе к образованию конечной целью СРС является объединение знаний, умений и навыков, приобретенных в вузе, в крепкий фундамент для беспрепятственного начала профессиональной трудовой деятельности с возможностью дальнейшего самостоятельного обучения в течение всей жизни (Lifelong learning), совершенствования имеющихся и приобретения новых навыков и умений на уровне, позволяющем передавать накопленный опыт другим.

Место СРС.

Может проходить как в учебной аудитории, так и за ее пределами. Например: в библиотеке, мультимедийном/компьютерном классе, дома/общезитии, Интернет-кафе и пр.

Формы и виды СРС.

Аудиторная самостоятельная работа студента включает:

- Выполнение разноуровневых задач и заданий (реконструктивных, репродуктивных, творческих).

Внеаудиторная самостоятельная работа студента включает:

- Изучение материала по учебникам, учебным пособиям и дополнительной литературе, на основе предлагаемых интернет-сайтов
- Подготовку проектов и презентаций.
- Выполнение разноуровневых задач и заданий.

Рекомендации по выполнению заданий по пройденным темам (разделам) на семинарских занятиях (опрос, доклад, разноуровневые задачи и задания, презентация)

Семинарские занятия проводятся в целях оказания помощи студентам в усвоении наиболее важных и трудных вопросов учебной дисциплины, глубоком осмыслении понимания и закреплении лекционного материала, формировании профессионального понятийного аппарата и логики мышления, выработке навыков работы с научной и учебной литературой.

Подготовку к семинарским занятиям студент должен начинать с изучения рекомендованной литературы и дополнительных материалов. После этого целесообразно подготовить план своего аргументированного сообщения по каждому вопросу, обсуждаемому на семинарском занятии. В ходе семинарского занятия студенты должны принимать активное участие в обсуждении поставленных вопросов, иллюстрируя

теоретические положения примерами из рекомендованной научной, учебной литературы, а также из источников, найденных самостоятельно. Ответ студента на вопрос должен быть полным и развернутым, ни в коем случае не зачитываться дословно, подтверждаться адекватными примерами.

На семинарских занятиях студенты могут выступать с докладами по рекомендованной тематике. Такие доклады могут готовиться как по заданию преподавателя, так и по инициативе самого студента. Выступление на семинарском занятии обычно не превышает 10-15 минут. Оно должно носить законченный и системный характер, содержать анализ использованных нормативных актов и литературы. В ходе своего выступления студент может использовать специально подготовленный материал, а также конспект своего ответа.

При подготовке ответа на семинарском занятии необходимо учитывать следующие критерии (показатели) оценки ответов:

- полнота и конкретность ответа;
- последовательность и логика изложения;
- связь теоретических положений с практикой;
- обоснованность и доказательность излагаемых положений;
- наличие качественных и количественных показателей;
- наличие иллюстраций к ответам в виде исторических фактов, примеров и пр.;
- уровень культуры речи;
- использование наглядных пособий, мультимедийных презентаций и т.п.

При выполнении письменного задания необходимо продемонстрировать самостоятельность выполнения, способность аргументировать положения и выводы, обоснованность, четкость, лаконичность, оригинальность постановки проблемы, уровень освоения темы и изложения материала (обоснованность отбора материала, использование первичных источников, способность самостоятельно осмысливать факты, структура и логика изложения). Ответ должен быть полным и развернутым, содержать четкие формулировки всех определений, касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами.

Рекомендации по выполнению и оформлению рефератов

Реферат – это краткое изложение в письменном виде содержания книги, научной работы, результатов изучения научной проблемы. Цель написания реферата – осмысленное систематическое изложение крупной научной проблемы, темы, приобретение навыка «сжатия» информации, выделения в теме главного, а также освоение приемов работы с научной и учебной литературой, приобретение практики правильного оформления текстов научно-информационного характера.

Рекомендуемый объем реферата – от 15 страниц (без библиографического списка литературы).

В структуре реферата должны быть представлены:

- титульный лист,
- оглавление,
- введение с указанием цели и задач работы – 1 стр.,
- реферативный раздел с обязательной рубрикацией – от 10 стр.,
- заключение и выводы – 1 стр.,
- список использованной литературы и источников (не менее 15 по теме, из них ссылки на 6, учебники не использовать).

Следует обратить внимание на правильное оформление текста реферата, ссылок, цитат, списка литературы, который должен быть оформлен в сроки, предусмотренные учебным графиком.

Список использованной литературы дается в алфавитном порядке и должен содержать не менее 15 источников, оформляется согласно ГОСТ Р 7.0.5.–2008.

В тексте реферата каждому из разделов должен предшествовать заголовок.

Работы, не соответствующие заданию преподавателя, к рассмотрению не принимаются и не оцениваются! За нарушение сроков предоставления работ по неуважительной причине оценка снижается (применяется коэффициент 0,5).

Прежде чем защищать реферат необходимо проверить, выполнены ли следующие требования к его оформлению, содержанию и презентации:

1. Наличие у работы титульного листа, страницы с оглавлением.
2. Соответствие названия работы ее содержанию, наличие в работе введения и заключения.
3. Наличие в работе обоснования ее актуальности (Введения).
4. Соответствие названий глав и параграфов работы их содержанию. Наличие в работе прямых цитат.
5. Соблюдение требований к содержанию и оформлению списка литературы.
6. Глубина проработки материала, грамотное, последовательное и логичное изложение сути исследуемой проблемы, имеющих точек зрения, а также собственного взгляда на нее.
7. Наличие мультимедийной презентации основных положений реферата.

Указания и рекомендации по выполнению тестов и контрольных работ

Прежде, чем приступить к выполнению теста или контрольной работы необходимо: 1) ознакомиться с программой курса; 2) изучить учебный материал по соответствующим темам, используя конспект лекций, методические указания по дисциплине, рекомендуемую литературу, интернет-ресурсы; 3) составить конспект материала, вынесенного на самостоятельное изучение, словарь основных понятий; 4) выполнить рекомендуемые задания для самостоятельной работы по данному разделу (теме); 5) внимательно прочитать формулировку заданий теста или контрольной работы, обратив внимание на требования оформления.

Рекомендации по подготовке к аттестационным испытаниям

При подготовке к аттестационным испытаниям необходимо учитывать, что ответ студента на вопрос должен быть полным и развернутым, ни в коем случае не зачитываться дословно, содержать четкие формулировки всех определений, касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Такой ответ должен продемонстрировать знание студентом материала лекций, базового учебника и дополнительной литературы. Для самопроверки знаний студент должен воспользоваться контрольными вопросами, чтобы оперативно оценить свою подготовленность по каждой теме и определить готовность к изучению следующей темы, а также для подготовки к аттестационным испытаниям. Для подготовки ответа на 3 вопрос билета студент должен подготовить семиотический анализ фрагмента вербального или невербального текста.

12. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Материалы оценки уровня освоения учебного материала дисциплины (оценочные материалы) «Семиотика», включающие в себя перечень компетенций с указанием индикаторов их сформированности, описание дескрипторов индикаторов сформированности компетенций, описание шкал оценивания; типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для определения дескрипторов, характеризующих индикаторы сформированности компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие дескрипторы, характеризующие индикаторы сформированности компетенций разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН

Разработчик:

Доктор филологических наук
профессор кафедры теории и практики
иностраннных языков ИИЯ РУДН



И.В. Вашунина

Руководитель программы



Н.Л. Соколова

Заведующий кафедрой теории и
практики иностранных языков
Института иностранных языков



Н.Л. Соколова

Лист регистрации изменений

№ п/п	Содержание изменения	Реквизиты документа об утверждении изменения
1	Разработана в соответствии с требованиями актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Решение ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.)
2	Утверждена с учетом актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001–12/14 от 25.05.2021г.